A MO

M

V
l'autre
j'fûme
vès l'i

I
jour r
oquo
pêque

J

J
à dèsf
souffly
horrib
uothil

C
j'nos

J
un m
jour à
vendu
“ Heu
fliamb

J
aviers
un sa

S
nos b
tout à
tchiqu
pour
gans

V
paith

6

A MOUSSIEU L'EDITEU DE LA "NOUVELLE CHRONIQUE."

Saint-Ou, Sept. 2, 1889.

MOUSSIEU,—Jn'os n'allons à Paris, ma femme et mé.

V'là que'j cmochons a avé d'lâge, et j'n'avons, ni l'un ni l'autre, oquo té hors l'île, si ch'n'es, y'a set ou huit ans qué j'fûmes en Ser dans l'Wonder,—et ach'teu j'nos n'allons à Paris, vès l'insposicion et la tour F. L...

D'pis l'mais d'Mai, ma femme ne m'a pon laissé d'érpos, ni jour ni niet, que j'én lis prominse d'y allé. Dé jour j'pouvais oquo m'grais, j'tais presque tou'l tems dans les terres ou à la pêque, et chen' tai quès r'pas quou'm tormentai ; mais la niet ! ! !

Je'n pouvais y stanné.

J'nai pon yieu eunne bouanne niet ed'pis qué je cmonchimes à dèsfoui. Ou quémenchai à m'pâlé de Paris sitôt la chandelle soufflyiée et ou continuai sus l'même chapitre jusqu'à des heuthes horribles ; j'ém sis veu oblyiji, pus d'eune fais, d'lie fliantchi un uothilli sus la teste pour la faithe porté r'pos.

Chès pour t'chi pour avé un mio de r'pos, j'ai décidé que j'nos n'ithions la s'maine t'chi vin par Granville.

J'n'ai pon fai gran' sous sus mes patates, et, ma fé, j'tais un mio acour dé cash, mais, j'rencontri Moussieu l'Bro l'ôtre jour à la fèthe et j'lis dis d'passé par siez nous. Y vint, et j'y'ai vendu not' millieu g'niche, qu'avé tai "Highly" l'ôtre jour au "Heur Book," pour ven-très louis—et vive la joée, j'os 'nallons fliambé chès sous là su' l'continen, ma Nancy et mé.

J'nos soummes arrangis pour qué ma bel'-mèthe soinne les aviers tandi qu'e'j sons hors, et j'lis laissons la clié du salleux et un sa d'flieu pour quou n'anhanne pon.

Sus l'avis d'Mes Malsar, tchi r'vin d'là, j'nos n'allons emporté nos buons habits avec nous, car y pathais qu'les estrangiers sont tout à fait ben r'chus, et qué j'pourraimes être invités à allé siez tchique messieurs d'par là. J'emporte man topper qué j'acati pour l'entèrman dé m'n'oncle Clem en '63, et eunne pathe dé gans d'entèrman qu'Nancy a trouvai dans l'titheu du ouache-stan.

Vos pliétha-ti continué à envié la gazette siez-nous (j'vos paithai la p'tite soum' qué j'vos dé quand j'er vaindron)—et si

je'n tai pon tro vos gêné, j'vos d'mand'ais de'm presté vot paraplyie pour le viage,—le main q'manche à être failli—j'ithai l'prandre à l'office en passant.

Vot' vièr aumin,

Bram Bilo,
de Saint-Ou.

J'vos éscrithai tchique lettres dé là-bas, si l'bon-djieu m'prézerve.

Paris, Septembre 1889.

Moussieu,—Nos y v'chin dans chu Paris, éd pis hier ô sé.

J'nos embertchimes avan' hier dans le baté dé Granville, man couesin Liés et ma belle-mèthe étais v'nus nos condithe dans la van, avec not boëte.

J'eumes une fiethe peux justement comme lé baté tchitai la cauchie, car, ma belle-mèthe tchétai v'nue dans le steam pour vais la machine, s'étreuli hor-bor les fiers en l'air en montan sus la plianche pour s'en r'allé. Lé captaine n'arrêti pon pour la r'pètchi, mais y criyi "Go a-head," sans pus s'jèné; heutheuseman qu'un matlo dans un baté la r'pètchi par san cotillon. J'cré pas qu'oul' en mouora oquc chute fais.

Y'avai un moussieu français dans l'train, tout-à-fait charmant—j'lis dis qué j'nos n'allions vais Paris; qué j'tais Chantnyi à St.-Ou, et y m'dis la d'sus que les Chantniers et otres jens distinguies, étais hardi ercherchis à Paris. Ma poor Nancy, tchi n'avé té qué deus fais dans l'train de St.-Aubin, avé gran' peux,—ou trouvai qué l'train allé trop vite et ou criai qu'la machine s'étai équapée—le moussieu français la rasseuthi la d'sus, mais ou'n té pon du tout tranchille, et quan j'nos arrêtimes à eunne station, ou s'nalli pàlé à l'engineer et li dis qué j'en'té pas pruden d'allé si vite, et l'ioffri douze sous pour allé pus douocheman.

J'avaimes empauté des sauchisses et un mio d'muothue dans un pagas, et j'acati eunne bouteille de bière.

Enfin, j'arrivimes! tchi train! tchi comba à chute station! Nancy mé ténai tight par lé bras dé crainte dé s'èdgethai, et, ma fé, ou'l avé raison.—Yen avé du monde et du bri!! J'én savais pon dans tchi hôtel allé, et tandi que'j regardais atouore de mé, un homme s'en vint m'dithe: "Mylor cherche quelque chose?" Vethe-d'ja, j'lis dis, puoriez-tous m'inditchi un hôtel respectable et pas trop chi? Y répouni qu'oui, et la d'sus j'nos n'allons—y voulai porté ma casse, mais "not for Joe," n'lis laisse pas s'fit Nancy, chès p'têtre un pickpocket!

Y nos condisi à un grand hôtel, mais l'propriétaithe nos dis

tchi n'prenai pas des gens de not' espèce. " Queman," j'lis dis, " savous bein qué j'sis Chantnyi à St.-Ou ! ! " V'la tchi l'radouochi, et nos v'chin dans s'n'ôtel, au siexième estage ; mais i'n y'a pas dé d'grés à monté ; nou z'entre dans un moniethe de suous-d'ed-gré et y vos histe à hôt dans un clyin-d'yi, ch'la s'apelle un encenseur. Tandi que j'étaimes dans not' chambre, mé à m'rasé et Nancy à r'couotre eunne amathe à san bonnet, v'la un garçon qu'arrive avec un livre ouesqu'y fallé écrithe nos noms ; j'écrivi brav'man :

Chantnyi Bilo et sa femme,

propriétaithe à St.-Ou,

Jersey.

Le preumi jour, j'nos proumnimes dans la ville. Y'en avé ti d'chu monde, et des carosses, et des tremway, et des boutiques, et des églyises ! My eye, tchi grande ville !

J'déjeunimes dan un gran restauran (nou'n déjeune pas d'vant onze heuthe ichin—heutheuzman j'avaimes oquo tchique sauchisse de restan) pour ven-deux sous. Ches't un mio chi, mais l'ouaiteur mé dit que che'té dan chu restauran-là que les députés prenais lus r'pas et que j'té pour écarté les communes gens que les prix étaient si élevés. Là-d'sus j'lis dis que j'tais Chantnyi à St.-Ou, et i'm répounni qui s'étai ben apperchu que j'n'étais pas un houmme ordinaithe. V'la t'chim' fiatti et j'lis donni siex sous...

Oprès déjeuné, j'montimes dans un tremway tchi nos condysi lien coumme de St.-Aubin à Gouérey sans sorti d'la ville—tchi grand' ville que chu Paris ! ! J'vinmes des gardins, des pars, des pythamides, des églyises et des estatues.

Nancy fut tout-à-fé chotchie par ches estatues là, et dé vré, y'a d'tchi faithe ruogi escrivain—y sont presque toutes nues coumme un ver, ches estatues là, pas tan seuleman eunne pathe de cauches.

J'dis au coachman du tremway que j'tai honteux, et i'm réponni que probablyeman si l'presidan avé seu que j'nos envnimes, il éthai fai mettre des kéminses à ses estatues. J'cré casi q'chu coachman là s'motchai mé.

Oprès nos être proumnés tchique temps, vin l'euthe du diné.

J'entrimes dans un restauran et je d'mandi au ouaiteur tchèque y'avé à mangi. Y nos aporti un papi sus tchique étai écri chein qu'y'avé, mais j'ny comprins rein, ni Nancy entou. L'ouaiteur nos dis qu'nou zavé ammor de qu'manchi par le potage. Ch'là m'étonni, j'lis dis qu'à St.-Ou, nou qu'manchai par la

soupe. Là-d'sus y nos apporte eunne bollée de bouiollon tchi'l applé du consumé.

Enfin, oprès qu'jeumes diné, j'nos proumnimes oquo eunne demieuthe, et pis coumme Nancy étai un mio faillie, j'rentrimes à not' hotel et j'nos quochimes ben lassés.

J'vos écrithai oquo prechainement, si ch'la vos fait plyiaisi.

A bétos, vot' vièr anmin,

BRAM BILO.

Hotel des Ambassadeurs, Paris.

Hotel des Ambassadeurs, Paris.

Man chièr Moussieu Le Feuvre,

J'avons veu ben des choses ed'pis ma dernièthe: J'avons tai au Louvre, là yiou qu'y'a un tas d'biaux portrais, qu'ont couëté hardi d'sou. J'avons tai à eunne pliaiche ous'qu'y'a eunne raccachie d'animôs de toutes les éspèces: des lions, des liopards, des ôtruches, des marmouzets, et un fliotchet d'serpens —yieun des gardiens nos en montri yieun à sounettes, seulman y'n sounni pon tandi que'j taimes là......

Nancy vouli à toute forche avé eunne ride sus 'l'dromadaithe. Vla tchi lis quôti chinquante centimes, mais ou s'en r'penti. Ou fu orriblieman châtchie, et, en d'vallant, ou's trébutchi suous l'annima et salli san fro. Y nos fallu (j'donni un franc à un gardien pour qu'y'm dounnisse un cou d'main) la frotté avec sept gazettes pour la r'mettre un mio propre, et quan' même, y resti eunne mauvaise odeur ôtuore de yi tou l'restan du jour.

Mais l'principa des tchuthiosités, ches' à l'Esposicion tchi fôs les vaies—y'en a de toutes sortes et pus.

Chein tchi nos a l'pus éstounnai jusqu'ichin, chest eunne

PONDEUSE ACCÉLÉRÉE;

Nancy voulai en accaté yieunne, mais l'fabriquan n'es pon disposé à la mettre en vente pour ach'teu; faudra que j'dounne s'n'adresse au couësin l'Bliancq pour tchi'l en sé l'agent en Jerry. Ch'est eunne monièthe de boëte a schiedam, montée sus quat' pis; su'l'haut y'a un emmense nid d'poule en ouaddine, grand' coumme un caboté, et a yieun des côtés, eunne chainolle avec un "fly-wheel." Suous la boëte y'a eunne lampe à paraffine pour gardé l'fond caud, et le d'dans de chute boëte es pien d'reux coumme eunne auluoge. Hé ben, tandi que j'taimes la, le marchand prin eunne poule grasse dans un pannyi, la mins su'

l'nid en ouaddine, la r'couvri avec tchiq'chose tchi r'sembliai à eunne rueuque; la tête d'la poule sortait par eunne p'tite lutcherne au côté. Quan' tout fut près, lé v'la tchi happe la chainolle et s'met à touenné, et la poule s'met à quaq'té.

Oprès tchi'l eu touenné pour djix ou douze minutes (la poule quaq'té tou' l'tems) y s'arrêti, et la poule étou, et pis, il ôti la monièthe de rueuque tchi r'couvrai l'ouèsé.

Mé créthous quan' j'vos dithai tchi'n y'avait pas d'poule dans l'nid d'ouaddine—seul'man eunne puognie d'plieummes, les deux pis, le co, et tchique os—et dans l'nid y'avai (Nancy y'i même les conti) nonante-sept œus, de tchi les derniers trais sans cruque.........

Ne v'la che'que j'appèle eunne belle invention. Avec chute machine là, pas besoin d'nuorri eun' ouèsé eunne année d'temps, et l'avé à galvaudé dan l'bel, suous les pis, pour avé tchiques douzaines d'œus: nou n'étha qu'a accaté un couplle de poules pour quatr' ou chinq chellins et dan mains d'eunne dem'y'euthe vos vlo avec eunne pan'née de tchinze ou seize douzaines d'œus. Ech'pon qu'ches tout-à-fait r'merquablle.

Oprès chounna, j'nos proum'nimes d'un bor et d'l'autre dans les gardins, bras d'sus bras d'sous. J'avaimes entré dans la section des biaux-ars, mais coumme Nancy ne voulait pon m'laissi r'gardé les portrais, j'en sortimes; j'em promins ben d'y v'né tou-seu tchique jour si moyen, pour vês ches belles femmes là d'pus près.

Faut vos dithe que ben des gens s'dètouenais à nos r'gardé, y s'apprercheuvais ben que j'taimes pas du péltas—y'eu un jeun' houmme tchi voulai que'j l'y vendisse man chappé, y voulai l'mettre au Musée des Antichités; a'ch qui disait, et y d'mandi à Nancy d'lis dounné sa potografie—J'lis dis d'nos porté r'pos, et y s'nalli.

Enfin, nos v'la ôprès d'la tour Effel. Rein n'pu décidé Nancy à monté d'dans; pour dé mé, j'voulais y'allé, pour pouvé en pâllé dan nos assembliès d'police pus tar, ches-tan-tchi j'dis à Nancy d's'assiethe sus un banc ôprès d'eunne fontaine, et j'men fut tout seu.

J'nai pas l'temps d'vos dithe tche'que nou vé la haut; car ma lettre k'monche à être longue; j'vos dithai seul'man qué tandi qu'je r'gardais atoure de mé, v'la un cou d'ven qu'envie man topper à bas—je'l vi touenné, touenné en tchiyiant, et pis drét dan un p'tit vivi plien d'ieau.

V'la q'j'r'dévalle aussi vite que pôssiblle, mais quan j'vins là, pus d'chappé! Tchiq'un l'avé gaffé et s'en 'tai allé oveu— Chest eunne perte pour mé et pour mes paraissiens, tchétais

accouetumés à vés chu topper là, tuous les Dimanches à l'Eglyise, dépis ben d's'années sus la tête d'lus prummi chantnyi.

Chute perte là m'attristi, et, r'prenant Nancy tchi n'avé pas buogi de d'sus san banc, je r'prinmes un trémouais et j'rentrimes à not' hotel ; en rentrant, l'ouaiteur m'apporti deux lettres : yieunne de ma belle-méthe, tchi nos dit qu'y'a eunne g'niche de malade et qu'ou q'monche à s'ennyié (ma belle-méthe, pas la g'niche) ; et l'autre, eunne grand' env'lop, ouais qué j'lus chounchin :

Hôtel de l'Elysée,

Septembre 14, 1889.

Monsieur le Président de la République et Madame Carnot, prient Monsieur et Madame Bilo, de St.-Ou, de leur faire l'honneur de passer chez eux la soirée du 16 Septembre.

R. S. V. P.

Jé d'mande au ouaisteur coumman Moussieu Carnot avé seu que j'taimes à Paris, et i'm répondi qué l'Présidan avé l'habitude d'envié san valét dans toutes les hotels, vés si y'avé des jens distindgis d'arrivés, et que l'valet avé copié man nom sus l'registre ; i'm dit étou qu'les lettres R. S. V. P. était du latin, et tchi fallé faithe assavé au Présidan si j'ithaimes.

J'décidimes qué j'ithaimes, et j'y'envyi deux mots qué v'chin :

Moussieu Bram Bilo, esquire, Chantnyi d'St.-Ou et Missis Bilo, sé f'thont l'plyiaisi d'allé béthe eunne tassée d'tée siez vous d'main-ô-sé.

Yours truly,

Bram Bilo.

La d'sus, good-bye man chièr anmin l'Feuvre. Oprès qu'jéthons dinné, j'avons idée d'allé vée tchique théatre ou autre plièche d'amuseman. J'vos r'escrithai au pus tôt.

Bram Bilo.

S'ou viyis l'coësin Clem, dites li que'j soummes allright et qu'Nancy n'veut pon oui pâllé d'érvénné d'si-tôt.



Boutonne ta Kâsaque man pouore Bram, ne sai-tu pon q'j'nos en allons vais Mousieu Carnot.

Hôtel des Ambassadeurs, Paris.

Man chier Moussieu l'Feuvre,

J'vos avais dit dans ma dernièthe qué j'avaime r'chu eunne invitation pour allé à l'Elysée. J'y fumes :

Ch'tai superbeman bé, et j'pouorais pas vos dithe la maintchi de chainque jé vimes. J'montimes dans l'palais pus eunne pathe dé d'grès, larges comme eunne rue ; yiavé du tapis de vlous d'sus, et yiavé partout sus les d'grès, des flieurs, des estatues, et des soudars avec des halbardes d'eune care et dautre. Et pis, dans les parleurs yiavé eun peuplye ! ! Yiavé des officiers en uniforme, et des messieurs en kâsaque à coue d'héthonde et tous ov des gants blianca et des souliés en tchui verni, et les dames avaient d'belles robes en souée ou en satin décolletais. J'té eun plyiasi qué d'vais lus belles êpaules, lus dos et lus estoumas. Man boenhomme, ch'tai ti bé ! ! Yiavé pas persounne habillis coumme nous la d'dans, et j'viyais bon tchi nos prenais

pour des anglyiais. Nancy m'dit qu'chès femmes là devthais avé honte d'montré lus pé coumme chouna, et qu'chès pas yi tchithai d'même à maintchi d's'habillyie (entre-nous oul a raison —ou qu'monche à s'vielli et la pé d'ses éspaules a jauni hardi chès dernièthes annés). Enfin, d'viers onze heuthes, quand nou zéthé deu être en s'quochant, né v'la la compognie tchi s'met à dansé.

Nancy, tchi'n sé pon dansé pus qu'eunne futaille, s'assit sus un sofa à les r'gardé, et mé, j'men fut dans eun ôtre parleux, vés l'monde joué ès cartes, et l'zécouté pâlé.

Tandi q'jérgardais ôtoure dé mé, un moussieu avec un superbe uniform', ben de fais pus bé qu'autchun offici d'not' mimilice, avec des douzaines d'éstelles sus n'éstouma, et un sabre à san côtai, s'en vint m'dithe "Vous êtes anglais, monsieur, je crois ?" Quâsiment, j'em fils, j'sis de St.-Ou ; et la d'sus, nos v'la à d'visé—J'fus ben éstounai d'vais coumme chu moussieu là (j'ai seu d'pis qu'éj tai un contre-amiral) savai nos affaithes : Y'm pâlit d'not' cauchie et m'dit qu'yn pouait pon comprandre que j'eussion continuai à flyiantchi tan d'sous à l'ieau. Y'm pâlit aitou du Juge Vaudin, et m'dit qué l'gouverneman français avé tai content d'sen jugement dans l'affaithe du Vice-Consul Ferrett et tch'il tai tchéstchon dé l'yienvé eunne boëte à sno en or, ov le portrait d'la tour Effel sus l'quoércle. Le vote par Balo fut distchuté, et y'm dit tch'in comprannai pon qu'javaimes yieu tan d'peine à faithe adopté la loué par l's'Etats, y'm dit étou qu'y criait qué l's'Etats avaient yieu tor dé permette la pèque du lanchon au râté.

J'nen r'venais pon de'l oué pâlé d'même, et j'lis dis. Oh ! s'em fit-y, j'sais tout s'tchi s'passe à Jerry, v'la onze ans qué'j prends la *Nouvelle Chronique*, et j'aimthais mus m'passé d'man soupé qu'ed chute gazette là.

L'tems avanchai, et j'men fu vais ouais tchétait Nancy—J'trouvi eunne démié-douzaine dé messieux autoure dé yi, à la faithe pâlé en anglyiais, et à la nuorri d'gâche et d'vin. J'sentais l'besoin d'prendre eunne buochie d'tchique chose étou, chès tantchi j'men fu à eunne tablle ouaique j'apperchevais du jambon et d'la volâille. Coumme y'n yiavé rain a payi, j'en mé gêni pon, et j'peux dithe qu'la tablle du présidan d'la République étai ben servie—ch'tai pon eunne malheutheuse boëte du hoummar ou'd sardine avec offuche d'la gelée d'agriotte et eunne gache-à-corrinte coumme entre nous—mais yiavé d'la volaille, du jambon, des sanouiche, et dan des p'tites terrines dé tchi horriblyeman bon qu'avé des lopins nièrs dédans—nou'm dis qu'chès lopins là, qué'j prennais pour du tcherbon, 'tais des truffes—et pis du champanne, en veux-tu, en v'la ! Man buonhoumme,

j'nen avais janmais gouëtè qu'eunne fais d'ma vie, ch'fu quand not' Moussieu d'St.-Ou fut élu Juge, il en envyi tchiques bouteilles qué'j bumes à yeunne de nos réunions d'police, et j'nen eu chute fais là qu'eunne verrée ou deux—mais chute fais ichin, j'en ai ben bu quasi eunne boutillyie a man tousseu. Enfin, tout à eunne fin, et coumme y qu'monchait à s'faithe tar, j'men fut cherchi Nancy—j'la trouvi endormie sus un sofa, et ou t'nai oquo sus ses g'nors eunne assiète ov la maintchi d'un pitho d'sus, j'pensi qué'j sé dommage de perdre chu buon morcé d'ouësé, et j'l'enflyubi dans man muoché.

J'la rêvyilli, et jé d'sendimes sans dithe 'goodbye' à personne. J'prinmes eunne vétuthe, et j'rentrimes à notr' hotel coumme le jour sé faisait.

Quan j'nos rêvillimes, d'viêrs neuf heuthes, Nancy s'trouvi pouoreman, et ou'm dit qué'j fethais mus d'allé m'proumnai tout seu, car quant à yi ou s'sentai trop faillie (nou m'a dit que l'ieau d'Paris a cht'èffait là sus ben des gens tchi n'son pon accouetumais à en bèthe) et qu'ou n'sortithai pon d'journée.

J'men fut don tousseu, et en passant, j'dis au ouaiteur d'avé l'yi sus Nancy et d'li porté tchiques gazettes—i'm démandi si j'tai des gazettes anglliaiches ou françaises—N'ya pon d'soin qué j'lis dis, pourvu qué'j sé d'grandes gazettes.

J'men fut don déjeunné tout seu dans un restauran sus l'boulvar, et pis j'descendis l'avenue de l'Opéra, et d'là à la rivièthe yiou qué j'prins un steamer (les parisiens appèle lus steamers des "mouches") tchi'm condisi pour quat sous drét à l'esposicion—j'y resti tou'l jour a m'proumnai partout et je n'pourrais pas vos dithe lé quart de cheq'e'j vit—j'alli vais les maisons des Colonies dans les gardins du Trocadero, et j'entri dans eunne plièche yiou q'yavé des filles arabes, habillies en mouslin, et oquo yien avé pas ben des verges de chute mouslin, tchetais a s'teurtre et a s'trimousée en l'vant les bras et les gambes en haut, d'eunne ben drole de monièthe. Un vaisin m'dit que ch'tai d'même qu'nou danse en Kabilie, et qué j'tai la danse du ventre—j'pensi tout-dun-cou qu'si la Commercial Association faisaient dansé chès filles là au Pavillon, les Jerriais en pâsllaient longtemps.

J'fu étou dans un café Turque ouais tchi vos dounne du café dans des tasses pas pus grandes qu'un cocotchi, et ouaisque les Turcos, assis sus des couessins, fume des pipes avec des tuyaux en injinrubber dé quatr ou chinq pis d'long, tandi qu'des turquesses dans des braies d'souée, cache les moques dé d'sus lus fache ov des plieummes de pan—et pis j'men fu dans eunne ôtre plièche yiou q'yavé des Chinouais—J'navais janmais veu d'chinouais d'vant, et j'fu ben éstounai d'lus vais eunne longue coue

tchi lus pendai avaux l'dos—J'pouvais pas craithe qué j'tai lus qu'veux, et en passan ôprès d'eun vier chinouais, j'halli d'sus un mio raide pour vais. Y poussi un brai ! et ne v'la toute la raccachie tchi s'met a m'bargouaichi en chinnouais, ch'tai a tchi criethai l'pus haut—J'pensi tchil tai temps qué j'menfusse vais tchique ôtre tchuthiositè et j'les laissi continuai la conversation san mé ; quan j'fu d'hors j'mapperchu qué dans ma presse j'avais oublié vot paraplyie dans lu cambuse, et, ma fé j'nalli pon l'cherchi ; j'pensi tchi m'éthais p't'être mantchi d'respé et éthaient offuche gâté ma casaque ou fait tchique ôtre dro—Chestan-tchi jai peux qué vot paraplyie, man chièr Mess Le Feuvre, né s'nalle en Chine. De'd là, j'men fu dans la gallie des bieaux-ars, yiou que j'vi oquo eunne fais ches portrais de tchi j'vos avais déja pâllé. J'éthais ben voulu en accaté deux ou trais pour met' dans not' buon parleux à St.-Ou, mais quan' j'démandi l'prix les bras m'en tchites avaux l'corps, y m'éthaï fallu vendre chinq ou siez vregies d'terre pour avé eun traccas d'pit portrai pas pus gran que l'fond d'eünne casse a pomme-terre, et oquo l'vendeux m'dit que j'tai cheq' yiavé d'miyieu marchi.

Enfin, oprès avé resté la jusqu'a siez heuthes, j'sorti et j'prins eunne bass tchi m'mins bas ôprès l'grand Opéra ; et coumme j'taie tousseu j'pensi qué'j pouorrais pour eunne fais m'accordé eun diné d'preumièthe classe, ches-tan-tchi j'alli au Grand Hotel, Boulvar des Capucines, et tandi qu'eunne band jouai d'la musique j'mangaimes un "d'assise d'héritage."

Savous seulman tchèque chès qu'eun Tournedos à la Chasseur, ou ben Poularde à la Princesse, ou ben Gelinotte bardée sur croûstade ? Et ben, mé, Bram Bilo, de St.-Ou, j'ai mangi chtai, et yia pas for de St.-Ouanais tchi peuv' en dithe autant !

J'pense qu'en vla assez pour chute fais, ches pour tchi,

A la préchaine, man vièr anmin,

BRAM BILO.

P.S.—J'ai éscrit au coüesin Clem dé nos vendre eunne autre g'niche, car mes ven-trais louis n'duth'ont pas longtems et Nancy pâle de resté oquo eunne huitaine dé jours.

Hotel des Ambassadeurs, Paris.

CHIÈR ANMIN,—Oprès diné, l'aut' jour, j'men fut à m'n'hotel, ?is si Nancy en r'gagnai. J'la trouvi oquo dan sa chambre, ou'l avé ses pis dan d'lieau caude, et sa tête enflyubée dan san cotillon d'fliannet, et ou'l 'tai à mangi chu restan d'pi ho qu'j'avais trouvé sus ses g'nors l'aut' sé siez l'présidan Carno.

J'pensi qué j'sethai dommage de resté dans la chambre tout' la séthèe à ren faithe, et j'lis dis si yien' tai d'rein, que j'ithais feummé eunne cigare et faithe un tou sus l'pavé.

Héias ! mal m'en advint, coumme ou's allez vais :

Me v'la don que j'mé proumène dehors, et qu'j'arrive endrèt un establyissman avec un tas d'gass au d'sus d'la porte. J'demande à un passant tcheche que j'tai q'chute plièche là, et i'm dit que j'tai les "Follies Bergères," et q'nou pouvé y'entré pour un franc.

" Et tchez q'nou vé la d'dans, sioupliez," j'lis fis.

"Tout' sorte de choses," s'fit-y, "d'la musique, des jeux, des danses et des hétaïres."

"Tcheque ches qu'des hétaïres, j'dis, èche des bêtes sauvages ? "

"Ches des bêtes, s'ou voullez, dit-y, mais pas sauvages. V'nez avec mé, j'vos f'rai vès cha."

J'entrons, et je m'trouvi dans un gran' gardin tout couër de vitre coumme eunne serre, et éscliaithi à la lumiethe électrique. Y'avé partou des flieurs, des arbustes, des mitheurs et des jets-d'ieau, et des p'tits conteurs d'care-et-autre ov des d'moièselles en souée et satin, driethe, à vendre d'la litcheu. A yeun des bus du gardin y'avé un p'tit théâtre ouais tchi tais a joué la comédie, mais je'n pumes pas apprèchi car toutes les plièches 'tais prinses, chès-pourtchi j'restimes a nos proumné dans l'gardin parmi les flieurs et l's'arbustes.

Ch'tai plien d'monde, les dames 'tais habillies supèrbeman, coumme pour des neuches ; y'en avé tch'étaient à supé des p'tits verres de vin ou d'litcheu, d'ôtres à pâslé ès messieux ou a s'proumné deux-a-deux. Mais ch'tai pas pour vés des gens qué j'tais v'nu là, et j'dis à man camarade : "Et les hétaïres y'ou qu'y son' don ! ! " La d'sus i'm dit : "Viyous chute grand' femme là, sus chute tchaise là, oprès du jet-d'ieau, ov un fro ruoge et ses pis jutchis sus les barros d'eunne tchaise a feummé eunne cigarette ? Eh ben, qu'i'm dit tout bas dan l'ouethelle, ches là eunne hétaïre."

"Ch'la ! mais chest eunne femme chounna ! et je'n l'y vé pon rein d'érmerquablle a chute femme là ! Si j'avais seu qu'eunne hétaïre ch'tai eunne femme habillie en ruoge a feummé eunne cigarette, j'éthais pon dépensé mes ving' sous pour vais ditet, je'n vé pon rein d'tchuthieux là."

Man compagnon m'ergardi dans l's'yeux et s'met a pouffé d'rithe, et m'dit : Puore bête ! !

Quemman ! tchès qu'ou dites ! Savous ben tchès qué j'sis,

quand j'sis siez nous ? que j'dis. Mais y m'emni a eunne tablle, oprès d'y'un d'chès conteurs là, et j'nos assimes.

Y qu'mandi eunne boutelle de champanne et des cigares, et nos v'la a d'visé.

J'pâlimes de Paris, de Jerry, de l'électricité, des railouais et dla tour Effel, quant v'la tchi s'fit : Pensez-vous que Sir Edward Watkin—je crois que c'est là le nom—réussira à construire son chemin-de-fer sous-aqueux entre Douvres et Calais ? " Tcheche qu'ou dites sou-pliéz ? " j'mé fis.—Je dis, cher monsieur : je doute que votre anglais réussisse à construire un chemin-de-fer sous-aqueux entre Douvres et Calais.

La'd sus je'm lève dret d'but. Ecoutais, moussieu l'Français, fau' pas dithe du niollin si ou voullez qué'j vos éscoute. Sir Edward Watkin n'est pas un marmouset pour poué fèthe passé eun railouais ni d'sus ni d'sous sa coue, et quoi que j'sis d'St-Ou, j'sis pas si bète qu'ou pouoraite le craithe ! Fos pas ésprouvé à vos fichi d'mé ou savez. Ah ! mais ! !

Le v'la man Français tchi s'met à rithe oquo eunne fais et tchi dit " Ne te fâche pas, respectable mollusque, mais remplis ton verre."

A chute patholle la je'm laissi raduochi, et pis coumme y'm faisai l'honneu d'm'applé Molusque (ches tchique poste dan l'gouverneman) j'pouvais pas yen voulé, ches tan-tchi je'm rassis et j'bumes oquo deux d'gout d'champanne, et, ma fé, je'm sentais un p'tit mio half-an-half.

Quan vint l'heuthe dé s'n'allé man moussieu m'dit : Chès mé tchi paie, mais j'ai oubliai ma bourse, prêtez-mé tchique sou, j'ithai vos les porté a vot hotel d'main-o'-matin.

J'n'avais qu'eunne bille de chen francs sus mé, et j'lis dounne.

J'm'en vais faithe du change a eunne boutique dans la rue y dit, et y s'n'alli d'hors et je'n l'ai pon r'veu d'pis.

Y'n mé restai qu'très francs, et la d'moiselle du conteux disait qu'yavé yeu pour ven-set francs d'consummations, et, j'en tai pas tout chounna mais tchi fallai payi.

J'eu bieau l'y'éxplyitchi qué j'tai l'autre qu'avé q'mandé la litcheu et tchi s'n'allé r'véné. " Conte la d'sus, gros nigaud," qu'ou s'fait, et ou s'met à faithe du bri, et n'év la eun gen'darme tchim happe au collé et tchim dit tchi fallait allé ov li au violon.

Merci, j'lis dis, j'ai yieu assez d'musique pour assésse, et il ès tems qu'jalle vais si Nancy s'ennyie. Y'n vouli pon m'escouté et m'emni, pas oué d'la musique coumme j'criais, mais à la station d'police, chès la lus violon ichin.

Pliennyis mé, man pouore Mess Lefeuvre, j'fu enfrummé dan chu violon toute la niét.

Je'n fu que le l'lendemain à onze heuthes que'j pu explyitchi l'affaithe au Juge tchi'm laisse allé.

J'men fu, coumme ben ou pensés, tout d'eunne traite a m'n'hotel, yiou qué j'trouvi Nancy oquo les pis dans s'n'ieau, à plieuthai et à d'mandé au propriétaithe de l'hotel, tchétai v'nu vès tchés qu'ou'l avé, de l'y r'trouvé san Bram.

Ou'm sauti au co quan ou'm vi et m'embrachi coumme ou n'avé pas fait d'pis ben d's'annés, et, oprès que'j y'eu explyitchi m'n'aventuthe, ou'm dit :

Bram, m'n'houmme, fos nos en r'allé, vé tu. J'en ai yieu assés d'Paris, et j'veu r'allé vés ma puore mèthe et nos p'tits annimos.

Et ne v'la que j'nos en r'venons oprès-d'main par le baté d'Granville.

San doute, j'n'avons pas tout veu j'cré ben, mais, d'pis ch't'affaithe dé violon, et chu ouédre tchi ma vollai ma bille, j'sis désgoueté, et l'envie m'es v'nu dé r'vais la mathe de St.-Ou et nos véesins, ches-pourtchi dan tchique jours (s'pliait-à-Djieu), ou r'verrais dans vot' office,

Vot' vièr

BRAM BILO.

